



AVIS AUX CITOYENS

TROUSSE D'INFORMATION

L'Île-Perrot, le 10 mai 2019 — La Ville de L'Île-Perrot distribue aux citoyens-riverains de l'Île-Perrot-Nord touchés par la crue des eaux 2019 la trousse d'information suivante. Vous y trouverez des informations concernant les services municipaux, un bottin des ressources municipales, un guide du gouvernement du Québec vous expliquant la marche à suivre pour réintégrer votre résidence et des documents portant sur l'aide financière.

Voici quelques informations importantes :

Collecte de déchets

Afin de faciliter la corvée de nettoyage faisant suite aux inondations, les citoyens qui ont été touchés par la crue des eaux sont invités à déposer leurs déchets en bordure de rue. Les collectes porte-à-porte auront lieu les jours suivants :

12 mai : collecte spéciale pour les citoyens de l'Île-Perrot-Nord

15 mai : collecte des déchets volumineux

18 mai : collecte spéciale pour les citoyens touchés par la crue des eaux

22 mai : collecte des déchets volumineux

Si les niveaux d'eau le permettent, les collectes régulières reprendront durant la semaine du 13 mai. Les individus entreprenant des travaux de rénovation devront faire eux-mêmes les démarches (par exemple location d'un conteneur) afin de disposer des déchets produits.

Corvée de nettoyage

La corvée nettoyage pour les secteurs touchés par la crue printanière devrait avoir lieu le samedi 18 mai 2019. Cette date est sujette à changement en raison des niveaux d'eau changeants, nous vous invitons à consulter le www.ile-perrot.qc.ca/crue-printaniere-2019 durant la semaine du 13 mai afin de confirmer la date de la corvée. Les citoyens touchés par les inondations ayant besoin d'aide pour le nettoyage ou pour le retrait des sacs de sable sont invités à communiquer avec la Ville au 514 453-1751, poste 221. Il est toutefois important de noter que les bénévoles ne sont pas des femmes ou des hommes à tout faire et ne pourront pas effectuer de travaux de construction.

Les citoyens intéressés à donner de leur temps doivent transmettre leurs coordonnées à la MRC de Vaudreuil-Soulanges : benevoles@inondationsvs.ca.

Écocentres

Les résidus de constructions, les déchets recyclables, en bois ou en métal et les résidus dangereux peuvent être déposés à l'écocentre. Des conteneurs supplémentaires pour les déchets et les branches seront installés à l'écocentre de Vaudreuil-Dorion.

Il n'y aura aucune limite de quantité ni de frais dans les écocentres pour les citoyens touchés par la crue des eaux (preuve de résidence nécessaire). Celui de Vaudreuil-Dorion sera exceptionnellement ouvert le lundi 20 mai 2019. Vous trouverez dans la trousse les matières acceptées par chacun des écocentres de la région. Les matières



ayant été en contact avec l'eau sont refusées. Il est possible de joindre le réseau des écocentres au 450 455-5434.

Fosse septique

Il est très important de faire vidanger les fosses septiques qui ont été inondées afin de limiter la pollution et les refoulements. Afin de vous assister, les autorités municipales feront appel à Sanivac pour effectuer une vidange sélective des boues. Vous recevrez sous peu un appel téléphonique afin de prendre rendez-vous.

Nettoyage des rues et accotements

Le nettoyage des rues et des accotements (pierre, débris, morceaux de bois) a débuté aux endroits où l'eau s'est retirée. Le tout se poursuivra le temps nécessaire.

Puits

Tous les citoyens ayant des questions par rapport au nettoyage de leur puits et l'analyse de l'eau sont invités à entrer en contact avec le directeur du Service de traitement des eaux. M. Roger Forgues, au 514 453-1751, poste 259.

Sacs de sable

La Ville souhaite récupérer les sacs de sable qui ont été distribués. Dès que le niveau de l'eau sera stable et inférieur à la limite sous le seuil des inondations mineures, des équipes procéderont à la récupération des sacs de sable. Les sacs doivent être disposés en bordure de rue sur les palettes de bois (50 sacs par palette).



NOTICE TO RESIDENTS

INFORMATION KIT

L'Île-Perrot, May 10, 2019 – The City of L'Île-Perrot is distributing the following information kit to riverside residents of Île-Perrot-Nord affected by the 2019 flooding. You will find information on municipal services, a directory of municipal resources, a guide from the Government of Quebec explaining the procedure for returning home, and documents on financial assistance.

Please note that we are still waiting for financial aid documents translated into English by the Ministère de la Sécurité publique.

Below is some important information:

Waste Collection

In order to facilitate the clean-up following flooding, residents who have been affected are asked to leave their garbage at the curb. Door-to-door collections will take place on the following days:

May 12: special collection for residents of Île-Perrot-Nord

May 15: collection of bulky waste

May 18: special collection for residents of Île-Perrot-Nord

May 22: collection of bulky waste

Unless the water levels rise again, regular collections should restart the week of May 13th. Individuals undertaking renovations will have to make their own arrangements to dispose of their waste, for example renting a container.

Clean-Up

The clean-up for areas affected by spring flooding will be held on Saturday, May 18, 2019. Please note that the date can change if the water levels rise again. Consult the www.ile-perrot.qc.ca/crue-printaniere-2019 during the week of May 13th to confirm the clean-up day. Residents affected by flooding and requiring assistance with cleaning up or removing sandbags should contact the City at 514-453-1751, ext. 221. It is important to note, however, that volunteers are not supposed to be jacks of all trades and they will not have to carry out construction work.

Residents interested in donating their time should send contact information to the MRC Vaudreuil-Soulanges at benevoles@inondationsvs.ca.

Ecocentres

Construction waste, recyclable wood or metal and hazardous waste can be taken to the Ecocentre. Additional containers for waste and branches will be installed at the Vaudreuil-Dorion Ecocentre.

There will be no limit on quantity nor any fees at the Ecocentres. Vaudreuil-Dorion Ecocentre will be exceptionally open on Monday, May 20, 2019, for residents affected by flooding (proof of residence required). This information package tells you which materials are accepted at each of the Ecocentres in the region. Materials that have been in contact with water are refused. The Ecocentre network can be reached at 450-455-5434.



Septic Tanks

It is very important to drain septic tanks that have been flooded in order to limit pollution and backflow. To assist you, the municipal authorities will use Sanivac to selectively remove sludge. You will shortly receive a phone call to make an appointment.

Cleaning Streets and Shoulders

Cleaning of streets and shoulders (stone, debris, pieces of wood) has begun in places where the water has receded. This will continue as long as necessary.

Wells

All residents with questions regarding the cleaning of their wells and water testing are asked to contact the Water Treatment Manager, Roger Forgues, at 514-453-1751, ext. 259.

Sandbags

The City wishes to recover sandbags that have been distributed. Once the water level is stable and below minor flood level, teams will retrieve the sandbags, which should be placed at the curb on wooden pallets (50 bags per pallet)